










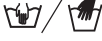



CV101D

EN	Cordless Heated Vest	Instruction manual
ESMX	Chaleco Electrotérmico	Manual de instrucciones
PTBR	Colete Térmico a Bateria	Manual de Instruções
ZHTW	充電式發熱背心	使用說明書
KO	충전식 발열 조끼	사용 설명서



ENGLISH (Original instructions)

SYMBOLS

	..... Read instructions.
	..... Not to be used by very young children (0-3 years).
	..... Do not insert pins.
	..... Do not dry clean.
	..... Do not bleach.
	..... Do not iron.
	..... Do not tumble dry.
	..... Hand wash only.
	..... Hang dry.
	..... Do not wring or twist.
	..... Only for EU countries Do not dispose of electric equipment or battery pack together with household waste material! In observance of the European Directives, on Waste Electric and Electronic Equipment and Batteries and Accumulators and Waste Batteries and Accumulators and their implementation in accordance with national laws, electric equipment and batteries and battery pack(s) that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility.

Cd
Ni-MH
Li-ion

children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- Not for Europe market: This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

WARNING:

Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Intended use

The heated vest is intended for warming up the body in cold environments.

General safety warnings

- Children, handicapped persons, or anyone who are insensitive to heat, for example a person with poor blood circulation, shall refrain from using the vest.
- Do not use the vest other than its intended use.
- Never use the vest when inside of it is wet.
- Do not wear the vest with bare skin.
- If you sense anything unusual, switch off the vest and remove the battery holder immediately.

SAFETY WARNINGS


Important instructions. Retain for future use.

Important safety instruction

- For Europe market: This appliance can be used by

- Do not let the power cable be pinched. Damaged cable may cause electric shock.
- If any abnormality is found, contact your local service center for repair.
- Do not use pins or like. The electric wiring inside may be damaged.
- Keep maintenance labels and nameplate. If they become unreadable or missing, contact your local service center for repair.
- Choose appropriate temperature settings in accordance with the usage environment for continuous use.
- The battery cartridge, battery and connectors must not be allowed to get wet during washing and drying.
- The appliance is not to be used by young children unless the controls have been pre-set by a parent or guardian, or unless the child has been adequately instructed on how to operate the controls safely.

WARNING: In order to avoid the possibility of heatstroke, disconnect the clothing when moving to an environment having significantly higher temperature.

PAY ATTENTION: Check carefully on the marking  in the internal part of the cloth. Do not insert pins on the cloth from external or internal parts.

Washing

- When washing the vest, follow the instructions in the caution tag on the vest.
- Before cleaning the vest, remove the battery holder and the battery cartridge and then place the power cable in the battery holder pocket and close the cover.

Work area safety

- Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas increase accident risk.

Electrical safety

- Do not expose the vest to rain or wet conditions. Water entering the vest may increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the vest. Keep cord away from heat, oil, sharp edges.
- Do not handle the cord and battery with wet or greasy hand.
- Never use the jacket when the cord or plug is damaged.
- Always use the battery holder specified by Makita.
- Do not leave any cord disconnected while the battery power is supplied. Small children may put the live plug in their mouth and cause injury.
- Do not connect power source to USB port. Otherwise there is risk of fire. The USB port is only intended for charging lower voltage device. Always place the cover onto the USB port when not charging the lower voltage device.
- Do not insert a nail, wire, etc. into USB power supply port. Otherwise a circuit short may cause smoke and fire.

Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when using the vest. Do not use the vest while

you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while using the vest may result in serious personal injury.

Vest use and care

- Do not use the vest if the switch does not turn it on and off. Any vest that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Maintain the vest. Check for breakage of parts and any other condition that may affect the vest's operation. If damaged, have the vest repaired before use.
- Use the vest in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the vest for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- If the fuse link has ruptured, return the vest to our authorized service center for repairing.
- When not in use, store as follows:
 - Allow it to cool down before folding.
 - Do not crease the appliance by placing items on top of it.
- Examine the appliance frequently for signs of wear or damage. If there are such signs or if the appliance has been misused, return it to the supplier to any further use.
- This appliance is not intended for medical use in hospitals.

Important safety instructions for battery cartridge

- Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- Use the vest only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- Before using battery cartridge, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.
- Do not disassemble battery cartridge.
- If operating time has become excessively shorter, stop operating immediately. It may result in a risk of overheating, possible burns and even an explosion.
- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If electrolyte gets into your eyes, rinse them out with clear water and seek medical attention right away. It may result in loss of your eyesight.
- Do not short the battery cartridge:
 1. Do not touch the terminals with any conductive material.
 2. Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.
 3. Do not expose battery cartridge to water or rain. A battery short can cause a large current flow, overheating, possible burns and even a breakdown.
- Do not store the vest, battery holder and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 50°C (122°F).
- Do not incinerate the battery cartridge even if it is severely damaged or is completely worn out. The battery cartridge can explode in a fire.

- Be careful not to drop or strike battery.
- Do not use a damaged battery.
- Follow your local regulations relating to disposal of battery.

Tips for maintaining maximum battery life

- Never recharge a fully charged battery cartridge. Overcharging shortens the battery service life.
- Charge the battery cartridge with room temperature at 10°C - 40°C (50°F - 104°F).
- Let a hot battery cartridge cool down before charging it.
- Charge the battery cartridge if you do not use it for a long period (more than six months).
- For an optimum life-time, the battery cartridge have to be fully charged, after use.

FCC Cautions to the user

The changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

The equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B Digital Device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction, may cause harmful interference to radio communication.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

ICES-003 STANDARD : CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

For United States:
 This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
 (1) this device may not cause harmful interference, and
 (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

DESIGNATION OF PARTS (Fig. 1)

1. Power button
2. Battery holder pocket (Backside)
3. Power cable (Inside the battery holder pocket)
4. Hole for strap
5. Battery holder

(See the last part of this instruction manual for all the illustrations.)

SPECIFICATIONS

Model	CV101D	
Temperature adjustment steps	3	
Material	Shell and lining: - Nylon 100% Side: - Polyester 90% - Spandex 10% Armhole circumference & Fill: - Polyester 100%	
USB power supply port	DC 5V, 2.1A	
Operating time (h)	With battery BL1041B	
	Low	APPROX. 14
	Medium	APPROX. 7.5
	High	APPROX. 4.0
Rated voltage (V)	DC 10.8 V - 12 V max	
Battery cartridge	BL1016, BL1021B, BL1041B	

- Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
- Specifications and battery cartridge may differ from country to country.
- Operating time may differ depending on battery type and usage condition.

FUNCTIONAL DESCRIPTION

Switch action

To turn on the vest, push and hold the power button (about 1.5 seconds). To turn off, push and hold the power button again.
















Temperature adjustment

There are three temperature settings (high, medium, low). Three LED lights means that the temperature is set to "high", two LED lights "medium", and one LED light "low". When you switch on the vest, the temperature is set to "high". Each press of the power button cycles through the vest's temperature setting.

Indicating the remaining battery capacity (Fig. 2)

(Only for battery cartridges with "B" at the end of the model number.)

Press the check button (7) on the battery cartridge to indicate the remaining battery capacity. The indicator lamps (6) light up for few seconds.

Indicator lamps			Remaining capacity
Lighted	Off	Blinking	
			75% to 100%
			
			
			
			0% to 25%

NOTE:

- Depending on the conditions of use and the ambient temperature, the indication may differ slightly from the actual capacity.

ASSEMBLY

⚠ CAUTION:

- Hold the battery holder and the battery cartridge firmly when installing or removing battery cartridge.** Failure to hold the battery holder and the battery cartridge firmly may cause them to slip off your hands and result in damage to the battery holder and battery cartridge and a personal injury.

Installing or removing battery cartridge to the battery holder (Fig. 3)

To install the battery cartridge (10), align the tongue on the battery cartridge with the groove in the battery holder and slip it into place. Insert it all the way until it locks in place with a little click. If you can see the red indicator (9) on the upper side of the button, it is not locked completely. Always install the battery cartridge fully until the red indicator cannot be seen. If not, it may accidentally fall out of the battery holder, causing injury to you or someone around you.

Do not install the battery cartridge forcibly. If the cartridge does not slide in easily, it is not being inserted correctly. To remove the battery cartridge, slide it from the battery holder while sliding the button (8) on the front of the cartridge.

Attaching the battery holder to the heated vest (Fig. 4)

You can either place the battery holder in the battery holder pocket or hang on the belt. In case placing it in the pocket, connect the battery holder and the power cable of the jacket and place it in the battery holder pocket.

In case hanging it on the belt, firstly pass the jacket's plug through the hole inside the battery holder pocket, and connect the battery holder and the power cable of the jacket. And then hang the battery holder on your belt.

⚠ CAUTION:

- To prevent the battery holder accidentally dropped, attach a strap using the strap hole (11) and secure it.

Connecting USB device (Fig. 5)

⚠ CAUTION:

- Connect only devices which are compatible with DC5V, 2.1A power source to the USB power supply port. Otherwise it may cause malfunction to the battery holder.

The battery holder (with the battery) can work as an external power supply for USB device. Connect the USB cable (not included) with the power supply port of the battery holder. And then connect the other end of the cable with the device. Turn on the switch next to the USB port. The USB cable can be placed inside the vest for convenience by using the hole of the pocket and cable holder.

NOTE:

- Before connecting USB device to the charger, always backup your data of USB device. Otherwise your data may lose by any possibility.
- The charger may not supply power to some USB devices.
- When not using or after charging, remove the USB cable and close the cover.
- The battery power is consumed while the switch next to the USB port is turned on. Always turn off the switch when not in use.

MAINTENANCE

⚠ CAUTION:

Never use gasoline, benzene, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.

⚠ CAUTION:

Always be sure that the vest is switched off and the battery cartridge is removed before attempting to perform inspection or maintenance.

If vest does not switch on or any fault is found with a fully charged battery cartridge, clean the terminals of the battery holder and the battery cartridge. If vest still does not work properly, stop using the vest and contact our authorized service center.

OPTIONAL ACCESSORIES

⚠ CAUTION:

These accessories or attachments are recommended for use with your Makita tool specified in this manual. The use of any other accessories or attachments might present a risk of injury to persons. Only use accessory or attachment for its stated purpose.

If you need any assistance for more details regarding these accessories, ask your local Makita Service Center.

- Makita genuine battery and charger

NOTE: Some items in the list may be included in the package as standard accessories. They may differ from country to country.

ESPAÑOL (Instrucciones originales)

SÍMBOLOS

	..... Lea las instrucciones.
	..... No apto para usarse por niños muy pequeños (0-3 años).
	..... No insertar alfileres.
	..... No someter a tintorerías.
	..... No usar blanqueador.
	..... No planchar.
	..... No secar en secadora.
	..... Lavar a mano solamente.
	..... Orear (colgar prenda) para secar.
	..... No exprimir ni torcer.
	..... Sólo para países de la UE ¡No deseche el equipo eléctrico ni el cartucho de la batería junto con los desechos domésticos! En cumplimiento con las Directivas Europeas sobre el desecho eléctrico y de equipos eléctricos, baterías y acumuladores, y baterías desechadas y acumuladores y su implementación de acuerdo con la ley nacional, el equipo eléctrico y las baterías y paquete(s) de batería que ha llegado al final de su vida útil debe desecharse por separado mediante su retorno a un centro de reciclaje con consideración por el medio ambiente.

Cd
Ni-MH
Li-ion

Instrucciones de seguridad importantes

- Para el mercado europeo: este equipo puede ser utilizado por niños de 8 años de edad o mayores, así como por personas con alguna discapacidad física, sensorial o mental, o que carezcan de experiencia y conocimiento si cuentan con la supervisión e instrucción adecuadas respecto al uso del equipo en una forma segura y que entiendan los peligros involucrados. Los niños no deberán jugar con el equipo. La limpieza y mantenimiento por el usuario no deberá ser realizada por niños sin supervisión.
- Para el mercado no europeo: Este dispositivo no está diseñado para ser usado por personas (incluyendo niños) con alguna discapacidad física, sensorial o mental, o que carezcan de experiencia y conocimiento, salvo que cuenten con la supervisión e instrucción adecuadas por parte de una persona que se haga responsable de su seguridad respecto al uso del equipo. Los niños deben ser supervisados para asegurar que no jueguen con el equipo.

ADVERTENCIA:

Lea todas las advertencias de seguridad, al igual que todas las instrucciones. No seguir todas las advertencias e instrucciones que se presentan a continuación puede que resulte en descarga eléctrica, incendio y/o lesión grave.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

Instrucciones importantes.

Conserve para futura referencia.


Uso destinado

El chaleco termoelectrónico está diseñado para el calentamiento del cuerpo en ambientes fríos.

Advertencias generales de seguridad

- Los niños, las personas con alguna discapacidad física, o quien tenga alguna insensibilidad al calor, por ejemplo aquellos con una deficiencia en la circulación sanguínea, deberán abstenerse de usar este chaleco.
- No use el chaleco para otros fines para los cuales fue diseñado.
- Nunca use el chaleco cuando esté mojado en el lado interior.
- No se ponga el chaleco directamente sobre el torso descubierto.
- Si siente algo inusual, apague el chaleco y quite el portabatería inmediatamente.
- No deje que el cable eléctrico se aplaste excesivamente. Esto puede que genere una descarga eléctrica.
- Si se detecta alguna anomalía, acuda a su centro local de servicio para reparaciones.
- No use afilieres ni objetos similares. Puede que el cableado eléctrico interno se dañe.
- Conserve las etiquetas de mantenimiento y la placa de especificaciones. Si se tornan ilegibles o se extravían, acuda a su centro local de servicio para reparaciones.
- Elija los ajustes apropiados de temperatura en función del entorno de utilización para las condiciones de uso.
- No se debe dejar que el cartucho de batería, la batería y los conectores se mojen durante el lavado y secado del equipo.
- El equipo no debe ser usado por niños pequeños salvo que los controles hayan sido reajustados por un padre o tutor, o salvo que el niño cuente con la instrucción adecuada sobre cómo operar los controles con seguridad.

ADVERTENCIA: Con el fin de evitar la posibilidad de insolación, despójese de las prendas cuando esté moviéndose a un ambiente que presente temperaturas considerablemente elevadas.

PONGA ATENCIÓN: Cuidadosamente verifique la marca  en la parte interior de la prenda. No inserte afilieres en la prenda desde la parte exterior o interior.

Lavado

- Al lavar el chaleco, siga las instrucciones que se indican en la etiqueta de precaución en el chaleco.
- Antes de proceder con la limpieza del chaleco, quite el portabatería y el cartucho de batería, y luego coloque el cable eléctrico dentro del bolsillo del portabatería y cierre la cubierta.

Seguridad en el área de trabajo

- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desorganizadas u oscuras son propensas a los accidentes.

Seguridad eléctrica

- No exponga el chaleco a la lluvia ni a condiciones húmedas.
El agua que se introduzca al chaleco puede que incremente el riesgo de descarga eléctrica.

- No tense el cable. Nunca cargue, jale o desenchufe el chaleco mediante el cable. Mantenga el cable alejado del calor, aceite y bordes filosos.
- No manipule el cable ni la batería con manos mojadas o si están aceitosas o engrasadas.
- Nunca use la chamarra cuando el cable o enchufe estén dañados.
- Use siempre use el portabatería especificado por Makita.
- No deje ningún cable desconectado mientras se esté suministrando la alimentación a través de la batería. Puede que los niños pequeños se lleven el enchufe a la boca, resultando en lesiones.
- No conecte la fuente de alimentación eléctrica al puerto USB. De lo contrario, se corre el riesgo de incendio. El puerto USB esta solamente diseñado para recargar un dispositivo de bajo voltaje. Coloque siempre la cubierta del puerto USB mientras no se encuentre recargando un dispositivo de bajo voltaje.
- No inserte ningún clavo, alambre u objeto similar dentro del puerto USB de alimentación eléctrica. De lo contrario puede que un corto circuito genere humo y fuego.

Seguridad personal

- Manténgase alerta, ponga atención a lo que hace y use el sentido común al usar el chaleco. No utilice el chaleco mientras esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de descuido mientras usa el chaleco puede resultar en graves lesiones personales.

Uso y cuidados del chaleco

- No use el chaleco si el botón de encendido no lo enciende ni lo apaga. Cualquier chaleco que no pueda ser controlado con el botón de encendido es peligroso y debe ser reparado.
- Dé el mantenimiento necesario al chaleco. Verifique si hay roturas en alguna parte o cualquier condición que pueda afectar el funcionamiento del chaleco. Si hay algún daño, lleve el chaleco a que se le dé servicio de reparación antes de usar.
- Use el chaleco como se indica en estas instrucciones, tomando en cuenta las condiciones de trabajo y la labor a ser realizada. El uso del chaleco para funciones distintas para las que fue diseñado podría resultar en situaciones peligrosas.
- Si el enlace del fusible se ha roto, regrese el chaleco a nuestro centro de servicio autorizado para su reparación.
- Cuando no se use, almacene la prenda como se indica a continuación:
 - Deje que se enfríe antes de doblar.
 - No pliegue el equipo colocando artículos encima de este.
- Examine el equipo frecuentemente para ver si hay señales de desgaste o daños. En caso de detectar estas señales o si el equipo ha sido mal utilizado, acuda al distribuidor para cualquier uso posterior.
- Este equipo no está diseñado para uso médico en hospitales.

Instrucciones de seguridad importantes para el cartucho de batería

- Recargue solamente con el cargador especificado por el fabricante. Un cargador que sea adecuado para un tipo de cartucho de batería específico puede generar un riesgo de incendio al usarse con otro cartucho de batería.
- Use el chaleco solo con el cartucho de batería específicamente designado. El uso de cualquier otro cartucho de batería puede generar riesgo de lesión e incendio.
- Antes de utilizar el cartucho de batería, lea todas las instrucciones e indicaciones de precaución sobre (1) el cargador de batería, (2) la batería, y (3) el producto con el que se utiliza la batería.
- No desarme el cartucho de batería.
- Si el tiempo de uso del cartucho de batería se acorta demasiado, deje de usarlo inmediatamente. Podría resultar en un riesgo de sobrecalentamiento, posibles quemaduras e incluso una explosión.
- Puede que en condiciones hostiles haya fuga de líquido de la batería; evite el contacto. En caso de que ingresen electrolitos en sus ojos, enjuáguelos bien con agua limpia y acuda a un médico de inmediato. Esto podría ocasionar la pérdida de la visión.
- No cierre el circuito entre los terminales del cartucho de batería:
 1. No toque los terminales con ningún material conductor.
 2. Evite guardar el cartucho de batería en algún cajón junto con cualquier otro objeto metálico, como clavos, monedas, etc.
 3. No exponga el cartucho de batería a la lluvia ni a la nieve.

Un cortocircuito puede provocar un elevado flujo de corriente, sobrecalentamiento, posibles quemaduras e incluso una avería.

- No guarde el chaleco, el portabatería y el cartucho de batería en lugares donde la temperatura pueda alcanzar o exceder los 50°C (122°F).
- Nunca incinere el cartucho de batería incluso en el caso de que esté dañado seriamente o ya no sirva en lo absoluto. El cartucho de batería puede explotar si se arroja al fuego.
- Tenga cuidado de no dejar caer ni golpear el cartucho de batería.
- No use con una batería dañada.
- Siga las regulaciones locales relacionadas con el desecho de las baterías.

Consejos para alargar al máximo la vida útil de la batería

- Nunca recargue un cartucho de batería que esté completamente recargado. El sobrecargar acorta la vida útil de la batería.
- Recargue el cartucho de batería a temperatura ambiente a 10°C - 40°C (50°F - 104°F).
- Deje que un cartucho de batería caliente se enfríe antes de recargarlo.
- Recargue el cartucho de batería cuando no se haya usado durante un periodo prolongado (más de seis meses).

- Para un óptimo tiempo de vida útil, el cartucho de batería debe recargarse por completo tras el uso.

Precauciones de la FCC para el usuario

Los cambios o modificaciones que no hayan sido expresamente autorizados por la entidad responsable por el cumplimiento de las regulaciones podrían anular la autoridad del usuario de utilizar este equipo.

Este equipo ha sido probado y demuestra que cumple con los límites de un Dispositivo Digital de Clase B, en conformidad con la sección 15 de las regulaciones de la FCC. Estos límites están diseñados para brindar una protección razonable contra a interferencia perjudicial en un ámbito residencial.

Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, de no instalarse y usarse de acuerdo a las instrucciones, puede que cause interferencia perjudicial en la radiocomunicación.

Sin embargo, no hay garantía de que la interferencia no ocurrirá en un ámbito en particular. Si este equipo no causa interferencia perjudicial a la recepción de la señal de radio o televisión, lo cual se puede determinar al encender y apagar el equipo, entonces se anima al usuario a tratar de corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo en un tomacorriente de un circuito distinto del que está conectado el receptor.
- Recurrir a la ayuda del distribuidor o de un técnico de radio/TV con experiencia.

ICES-003 STANDARD : CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Para Estados Unidos:

Este dispositivo cumple con la Parte 15 del reglamento de la FCC. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no deberá causar interferencias perjudiciales y, (2) este dispositivo deberá aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo la interferencia que podría ocasionar un desempeño no deseado.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.

IDENTIFICACIÓN DE LAS PIEZAS (Fig. 1)

1. Botón de encendido
2. Bolsillo del portabatería (lado trasero)
3. Cable eléctrico (dentro del bolsillo portabatería)
4. Orificio para correa
5. Portabatería

(Refiérase a la parte final de este manual de instrucciones para todas las ilustraciones).

ESPECIFICACIONES

Modelo	CV101D
Pasos para ajuste de temperatura	3
Material	Cubierta y revestimiento: - Nailon 100% Costado: - Poliéster 90% - Spandex 10% Circunferencia de bocamanga y relleno: - Poliéster 100%
Puerto USB de alimentación eléctrica	CC 5V, 2,1A
Tiempo de operación (h)	Con batería BL1041B
	Baja APROX. 14
	Media APROX. 7,5
	Alta APROX. 4,0
Voltaje nominal (V)	CC 10,8 V - 12 V máx
Cartucho de batería	BL1016, BL1021B, BL1041B

- Debido a nuestro programa continuo de investigación y desarrollo, las especificaciones aquí dadas están sujetas a cambios sin previo aviso.
- Las especificaciones y el cartucho de batería pueden variar de país a país.
- Puede que el tiempo de operación varíe en función del tipo de batería y las condiciones de uso.

DESCRIPCIÓN OPERATIVA

Acción del interruptor

Para encender el chaleco, presione y sostenga presionando el botón de encendido (por alrededor de 1,5 segundos). Para apagarlo, presione y sostenga el botón de encendido de nuevo.

Ajuste de temperatura

Hay tres ajustes de temperatura (alta, media, baja). Tres luces indicadoras (LED) significa que la temperatura está ajustada en "alta", dos luces "media" y una luz "baja". Cuando encienda el chaleco, la temperatura estará ajustado en "alta". Cada vez que se presiona el botón de encendido se alternará a través de tres ajustes de temperatura del chaleco.

Consulta de la capacidad restante de la batería (Fig. 2)

(Solamente para cartuchos de batería con "B" al final del número de modelo.)

Presione el botón de comprobación (7) en el cartucho de batería para consultar la capacidad restante de la batería. Las luces indicadoras (6) se encenderán durante unos segundos.

Luces indicadoras			Capacidad restante
Encendidas	Apagadas	Parpadeando	
■ ■ ■ ■	□ □ □ □	▬ ▬ ▬ ▬	75% a 100%
■ ■ ■ □	□ □ □ □	▬ ▬ ▬ ▬	50% a 75%
■ ■ □ □	□ □ □ □	▬ ▬ ▬ ▬	25% a 50%
■ □ □ □	□ □ □ □	▬ ▬ ▬ ▬	0% a 25%

NOTA:

- Dependiendo de las condiciones de uso y la temperatura ambiental, puede que la indicación difiera levemente de la capacidad real.

ENSAMBLE

⚠ PRECAUCIÓN:

- **Sujete el portabatería y cartucho de batería con firmeza al colocar o extraer el cartucho de batería.**
No seguir esta indicación puede que resulte en que el cartucho resbale de sus manos y se dañe el portabatería y cartucho de batería, así como ocasionar lesiones personales.

Instalación y extracción del cartucho de batería en el portabatería (Fig. 3)

Para colocar el cartucho de batería (10), alinee la lengüeta sobre el cartucho de batería con la ranura en el portabatería y deslice en su lugar. Inserte por completo hasta que se fije en su lugar con un pequeño clic. Si puede ver el indicador rojo (9) en el lado superior del botón, esto indica que no ha quedado fijo por completo. Introduzca siempre completamente el cartucho de batería hasta que el indicador rojo no pueda verse. De lo contrario, puede que el portabatería se caiga accidentalmente, provocándole lesiones a usted o a alguien que se encuentre alrededor suyo. No instale el cartucho de batería a la fuerza. Si el cartucho no se desliza al interior fácilmente, se debe a que no está siendo insertado correctamente. Para quitar el cartucho de batería, deslícelo del sujetador de batería mientras desliza el botón (8) sobre la parte delantera del cartucho.

Colocación del portabatería a la chaleco termoelectrico (Fig. 4)

Puede colocar el portabatería ya sea en el bolsillo del portabatería o colgarlo del cinturón. En caso de colocarlo en el bolsillo, conecte el portabatería y el cable eléctrico de la chamara y coloque en el bolsillo del portabatería. En caso de colgar del cinturón, primero pase el enchufe de la chamara a través del orificio dentro del bolsillo del portabatería y conecte el portabatería al cable eléctrico de la chamara. Luego, cuelgue el portabatería del cinturón.

PRECAUCIÓN:

- Para evitar la caída accidental del portabatería al suelo, use una correa que puede deslizar a través del orificio para correa (11) para fijar el aditamento.

Conexión de un dispositivo USB (Fig. 5)

PRECAUCIÓN:

- Conecte solamente dispositivos los cuales sean compatibles con una fuente de alimentación eléctrica DC5V, 2,1A al puerto USB de alimentación eléctrica. De lo contrario, puede que se genere un defecto en el funcionamiento del portabatería.

El portabatería (con la batería) puede funcionar de como una fuente de alimentación eléctrica externa para el dispositivo USB. Conecte el cable USB (no incluido) al puerto de alimentación eléctrica del portabatería. Luego conecte el otro extremo del cable al dispositivo. Accione el interruptor enseguida del puerto USB. Para su conveniencia, el cable USB puede colocarse por dentro del chaleco a al usar el orificio del bolsillo y el sujetador del cable.

NOTA:

- Antes de conectar un dispositivo USB al cargador, prepare siempre una copia de respaldo de la información de su dispositivo USB. De lo contrario, puede que por alguna posibilidad su información se pierda.
- Puede que el cargador no suministre energía eléctrica a algunos dispositivos USB.
- Al no usarse o tras la recarga, retire el cable USB y sierre la cubierta.
- La energía de la batería se consume mientras el interruptor enseguida del puerto USB permanezca encendido. Apague siempre el interruptor cuando no esté en uso.

MANTENIMIENTO

PRECAUCIÓN:

Nunca use gasolina, bencina, diluyentes (tíner), alcohol o alguna sustancia similar. El uso de estas sustancias podría generar decoloraciones, deformaciones o grietas.

PRECAUCIÓN:

Asegúrese siempre de que el chaleco esté apagado y el cartucho de batería extraído antes de intentar realizar cualquier operación de inspección o mantenimiento. Si el chaleco no se enciende o se detecta cualquier falla con un cartucho de batería completamente recargado, limpie los nodos terminales del portabatería y del cartucho de batería. Si el chaleco aún no funciona correctamente, deje de usar el chaleco y acuda a un centro de servicio autorizado.

ACCESORIOS OPCIONALES

PRECAUCIÓN:

Estos accesorios o aditamentos están recomendados para utilizarse con el equipo Makita especificado en este manual. El empleo de cualquier otro accesorio o aditamento puede conllevar un riesgo de lesiones personales. Use solamente accesorios o aditamentos para su propósito designado.













Si necesita cualquier ayuda con información adicional sobre estos accesorios, acuda al Centro de Servicio Makita de su región.

- Batería y cargador originales de Makita

NOTA: Puede que algunos de los artículos en la lista vengan junto con el paquete como accesorios incluidos. Puede que estos accesorios varíen de país a país.

PORTUGUÊS (Instruções originais)

SÍMBOLOS

	..... Leia as instruções.
	..... Não para ser usado por crianças muito novas (0-3 anos).
	..... Não insira pinos.
	..... Não lave a seco.
	..... Não use alvejante.
	..... Não passe a ferro.
	..... Não seque à máquina.
	..... Lave somente à mão.
	..... Pendure para secar.
	..... Não esprema nem torça.
	..... Somente para os países da União Européia
	Não descarte equipamentos elétricos ou o bateria junto com o lixo doméstico! De acordo com as diretivas europeias sobre Equipamento elétrico e eletrônico e usado, Baterias e Acumuladores, e Baterias Gastas e Acumuladores, e a sua aplicação de acordo com as leis nacionais, as ferramentas elétricas, baterias e as baterias usadas devem ser recolhidas em separado e encaminhadas a uma instalação de reciclagem compatível do ponto de vista ambiental.

AVISOS DE SEGURANÇA

Instruções importantes. Guarde-as para consulta futura.

Instruções importantes de segurança

- Para o mercado europeu: Este aparato pode ser usado por crianças de 8 anos de idade e acima e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, se elas receberem supervisão ou instruções relacionadas ao uso do aparato de modo seguro e entender os perigos envolvidos. Crianças não podem brincar com o aparato. A limpeza e a manutenção pelo usuário não serão feitas por crianças sem supervisão.
- Para o mercado não europeu: Este aparato não é destinado ao uso por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a menos que elas recebam supervisão ou instruções relacionadas ao uso do aparato por uma pessoa responsável pela segurança delas. As crianças devem ser supervisionadas para assegurar que elas não brinquem com o aparato.



AVISO:

Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. A falha em seguir todos os avisos e instruções pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.


Aplicação

O colete térmico é destinado ao aquecimento do corpo em ambientes frios.

Avisos de segurança geral

- Crianças, pessoas com incapacidade física, ou outras que não tenham sensibilidade ao calor, por exemplo, uma pessoa com má circulação sanguínea, devem se abster do uso do colete.
- Não use o colete que não seja para o uso destinado.
- Nunca use o colete quando a parte de dentro estiver molhada.
- Não use o colete sobre a pele desnuda.
- Se sentir algo incomum, desligue o colete e remova imediatamente o suporte da bateria.
- Não permita que o cabo de alimentação seja espremido. O cabo danificado pode causar choque elétrico.
- Se alguma anormalidade for encontrada, entre em contato com a assistência técnica local para reparo.
- Não utilize pinos ou similares. A fiação elétrica interna pode se danificar.
- Mantenha as etiquetas de manutenção e a placa de nome. Se elas ficarem ilegíveis ou faltarem, entre em contato com a assistência técnica local para reparo.
- Escolha as configurações de temperatura apropriadas de acordo com o ambiente de uso para a utilização contínua.
- Não se deve deixar molhar a bateria e os conectores durante a lavagem e secagem.
- O aparato não é para ser usado por crianças pequenas, a menos que os controles sejam predefinidos por um pai/mãe ou guardião, ou a menos que a criança seja adequadamente instruída sobre como operar os controles com segurança.

AVISO: Para evitar a possibilidade de insolação, desconecte a roupa quando mover para um ambiente com temperatura significativamente mais alta.

PRESTE ATENÇÃO: Verifique com atenção a marcação  na parte interna da roupa. Não insira pinos na roupa de peças externas ou internas.

Lavagem

- Quando lavar o colete, siga as instruções na etiqueta de advertência no colete.
- Antes de limpar o colete, remova o suporte da bateria e a bateria e então coloque o cabo de alimentação no bolso do suporte da bateria e fecho o colete.

Segurança da área de trabalho

- Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada. Áreas de trabalho desorganizadas ou escuras aumentam o risco de acidentes.

Segurança elétrica

- Não exponha o colete à chuva ou a condições de umidade. Água entrando no colete aumentará o risco de choque elétrico.
- Não use o fio indevidamente. Nunca use o cabo para carregar, puxar ou desconectar o colete. Mantenha o cabo longe de calor, óleo ou arestas cortantes.
- Não use o fio e a bateria com mãos úmidas ou gordurosas.
- Nunca use a jaqueta se o fio ou o cabo de alimentação estiverem danificados.

- Use sempre o suporte da bateria especificado pela Makita.
- Não deixe nenhum fio desconectado durante o fornecimento de energia da bateria. As crianças pequenas podem colocar o cabo de alimentação ligado na boca e sofrer ferimentos.
- Não conecte a fonte de alimentação à porta USB. Caso contrário, há risco de incêndio. A porta USB é destinada apenas ao carregamento de dispositivo de baixa voltagem. Coloque sempre a capa sobre a porta USB quando não estiver carregando o dispositivo de baixa voltagem.
- Não insira um prego, arame, etc. na porta de suprimento de alimentação USB. Caso contrário, um curto circuito pode causar fumaça ou fogo.

Segurança pessoal

- Tenha cuidado, fique atento no que está fazendo e use bom senso ao usar o colete. Não use o colete quando estiver cansado ou sob influência de drogas, álcool ou medicamentos. Um momento de distração ao operar o colete poderá resultar em ferimentos graves.

Uso do colete e cuidados

- Não use o colete se o interruptor não ligar e desligar. Qualquer colete que não pode ser controlado pelo interruptor é perigoso e precisará ser consertado.
- Faça manutenção no colete. Verifique se há quebra de peças ou qualquer outra condição que possa afetar o funcionamento do colete. Se houver qualquer problema, leve o colete para ser consertado antes de usar.
- Use o colete de acordo com essas instruções, levando em consideração condições de trabalho e o trabalho a ser executado. O uso do colete para operações diferentes daquelas para as quais ele foi projetado pode resultar em situações perigosas.
- Se a conexão do fusível se romper, retorne o colete para nossa assistência técnica autorizada para reparo.
- Quando não estiver em uso, guarde conforme a seguir:
 - Espere esfriar antes de dobrar.
 - Não enrugue o aparato ao colocar itens sobre ele.
- Examine o aparato com frequência quanto a sinais de desgaste ou dano. Se houver tais sinais ou se o aparato for usado inapropriadamente, retorne-o ao fornecedor para uso adicional.
- Este aparato não é destinado ao uso médico em hospitais.

Instruções de segurança importantes para a bateria

- Recarregue somente com o carregador especificado pelo fabricante. Um carregador compatível com um tipo de bateria pode criar o risco de incêndio se usado com outra bateria.
- Use o colete somente com baterias especificamente designadas. O uso de qualquer outra bateria pode criar risco de ferimentos e incêndio.
- Antes de usar a bateria, leia todas as instruções e símbolos de aviso no (1) carregador da bateria, (2) bateria e (3) produto usando a bateria.
- Não desmonte a bateria.

- Se o tempo de operação tornar-se extremamente curto, pare o funcionamento imediatamente. Se continuar, pode haver o risco de sobreaquecimento, queimaduras ou mesmo uma explosão.
- Sob condições abusivas, pode ser ejetado líquido da bateria; evite contato. Se entrar eletrólito nos olhos, lave com água limpa e busque atenção médica imediatamente. Pode ocorrer a perda de visão.
- Não provoque curto-circuito na bateria:
 1. Não toque nos terminais com material condutor.
 2. Evite guardar a bateria numa caixa junto com outros objetos metálicos como pregos, moedas, etc.
 3. Não exponha a bateria à água ou à chuva. Um curto-circuito da bateria pode causar um fluxo grande de corrente, superaquecimento, queimaduras ou mesmo avarias.
- Não guarde o colete, o suporte da bateria e a bateria em locais onde a temperatura possa atingir ou exceder 50°C (122°F).
- Não queime a bateria mesmo que esteja muito danificada ou totalmente gasta. A bateria pode explodir no fogo.
- Tenha cuidado para não deixar cair a bateria ou batê-la.
- Não use bateria danificada.
- Siga as regulamentações locais relacionadas ao descarte da bateria.

Sugestões para a máxima vida útil da bateria

- Jamais recarregue uma bateria que já esteja carregada. Carregar demais diminui a vida útil da bateria.
- Carregue a bateria em temperatura ambiente de 10°C a 40°C (50°F a 104°F).
- Se a bateria estiver quente, aguarde até que esfrie antes de recarregá-la.
- Carregue a bateria se não a usou por um longo período de tempo (mais de seis meses).
- Para uma vida útil máxima, a bateria deve ser totalmente carregada após o uso.

Cuidados da FCC ao usuário

As alterações ou modificações não expressamente aprovadas pela parte responsável pela conformidade podem anular a autoridade do usuário de operar o equipamento.

O equipamento foi testado e encontra-se em conformidade com os limites para um Dispositivo Digital de Classe B, de acordo com a Parte 15 das Normas da FCC. Esses limites foram projetados para fornecer proteção razoável contra interferência perigosa em uma instalação residencial.

Esse equipamento gera, utiliza e pode radiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e usado de acordo com as instruções, poderá causar interferência perigosa em comunicações por rádio.

Porém, não há garantia de que não ocorrerá interferência em uma instalação particular. Se este equipamento causar interferência perigosa na recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado ao ligar e desligar o equipamento, o usuário é incentivado a tentar corrigir a

interferência através de uma ou mais das medidas a seguir:

- Reorientar ou deslocar a antena de recepção.
- Aumentar a separação entre o equipamento e o receptor.
- Conectar o equipamento a uma tomada que esteja em uma fase diferente daquela onde o receptor está conectado.
- Consultar o revendedor ou um técnico experiente em rádio/TV para obter ajuda.

ICES-003 STANDARD : CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Para os Estados Unidos:

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das Normas da FCC. A operação está sujeita às duas condições a seguir: (1) Este dispositivo não poderá causar interferência perigosa, e (2) este dispositivo deverá aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que possa causar operação não desejada.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES.

DESIGNAÇÃO DAS PEÇAS (Fig. 1)

1. Botão de alimentação
2. Bolso de suporte da bateria (parte de trás)
3. Cabo de alimentação (dentro do bolso de suporte da bateria)
4. Orifício para a alça
5. Suporte da bateria

(Consulte a última parte deste manual de instruções para ver todas as ilustrações.)

ESPECIFICAÇÕES

Modelo	CV101D
Etapas de ajuste da temperatura	3
Material	Cobertura e costura: - 100% nylon Lateral: - 90% poliéster - 10% elastano (spandex) Circunferência do buraco do braço (cava) e preenchimento: - 100% poliéster
Porta de suprimento de alimentação USB	CC 5V, 2,1A
Tempo de operação (h)	Com bateria BL1041B
	Baixo APROX. 14
	Médio APROX. 7,5
	Alta APROX. 4,0
Tensão nominal (V)	10,8 V CC - 12 V máx.
Bateria	BL1016, BL1021B, BL1041B

- Devido ao nosso contínuo programa de pesquisa e desenvolvimento, estas especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.
- As especificações e a bateria podem variar de país para país.

- O tempo de operação pode diferir dependendo do tipo de bateria e condição de uso.

DESCRIÇÃO FUNCIONAL

Ação do interruptor

Para ligar o colete, pressione e segure pressionado o botão de alimentação (cerca de 1,5 segundo). Para desligar, pressione e segure novamente o botão de alimentação.

Ajuste de temperatura

Há três ajustes de temperatura (alta, média, baixa). Três luzes LED acesas significam que a temperatura está ajustada para "alta", duas luzes LED, "média", e uma luzes LED, "baixa".

Quando ligar o colete, a temperatura é ajustada para "alta". Cada pressão do botão de alimentação, há um ciclo pelo ajuste de temperatura do colete.

Indica a carga restante da bateria (Fig. 2)

(Somente para suportes de bateria com "B" ao final do número do modelo.)

Pressione o Botão de verificação (7) no suporte da bateria para ver a carga restante da bateria. As lâmpadas indicadoras (6) acendem por alguns segundos.

Lâmpadas indicadoras			Carga restante
Acesa	Apagada	Piscando	
■	□	▨	
■ ■ ■ ■			75% a 100%
■ ■ ■ □			50% a 75%
■ ■ □ □			25% a 50%
■ □ □ □			0% a 25%

NOTA:

- Dependendo das condições de uso e da temperatura ambiente, a indicação poderá ser um pouco diferente da carga real.

MONTAGEM

⚠ ATENÇÃO:

- **Segure o suporte da bateria e a bateria firmemente quando instalar ou remover a bateria.** Não segurar o suporte da bateria e a bateria firmemente pode fazer com que elas escorreguem de suas mãos, causando danos ao suporte da bateria e à bateria, além de ferimentos pessoais.

Instalação e remoção da bateria do suporte (Fig. 3)

Para instalar a bateria (10), alinhe a lingueta da bateria com a ranhura no suporte da bateria e deslize-a no lugar certo. Empurre-a até o fim para que a mesma se trave com um pequeno clique. Se puder ver o indicador

vermelho (9) no lado de cima do botão, significa que não está totalmente travada.

Sempre instale a bateria por completo até que não seja mais possível ver o indicador vermelho. Caso contrário, poderá cair acidentalmente do suporte da bateria e causar ferimentos em você ou em alguém por perto. Não instale a bateria com força. Se a mesma não deslizar facilmente, é sinal de que não está sendo encaixada corretamente.

Para remover a bateria, deslize-a do suporte de bateria enquanto desliza o botão (8) em frente à bateria.

Colocação do suporte da bateria no colete térmico (Fig. 4)

Você pode colocar o suporte da bateria no bolso do suporte da bateria ou pendurar no cinto.

No caso da colocação no bolso, conecte o suporte da bateria e o cabo de alimentação da jaqueta e coloque no bolso do suporte da bateria.

No caso de pendurar no cinto, primeiro passe o plugue da jaqueta pelo orifício dentro do bolso do suporte da bateria e conecte o suporte da bateria e o cabo de alimentação da jaqueta. Em seguida, segure o suporte da bateria em seu cinto.

⚠ ATENÇÃO:

- Para impedir que o suporte da bateria caia acidentalmente, conecte uma alça usando o orifício para a alça (11) e prenda com segurança.

Conectando dispositivo USB (Fig. 5)

⚠ ATENÇÃO:

- Conecte somente dispositivos que são compatíveis com fonte de alimentação de CC 5V, 2,1A à porta de suprimento de alimentação USB. Caso contrário, isso pode causar mau funcionamento do suporte da bateria.

O suporte da bateria (com a bateria) pode funcionar como um suprimento de alimentação para o dispositivo USB. Conecte o cabo USB (não incluído) à porta de suprimento de alimentação do suporte da bateria. E depois conecte a outra extremidade ao dispositivo. Ligue o interruptor ao lado da porta USB. O cabo USB pode ser colocado dentro do colete por conveniência ao usar o orifício do bolso e suporte do cabo.

NOTA:

- Antes de conectar o dispositivo USB ao carregador, faça sempre o backup de seus dados do dispositivo USB. Caso contrário, seus dados podem se perder.
- O carregador pode não suprir alimentação a alguns dispositivos USB.
- Quando não estiver usando ou após o carregamento, remova o cabo USB e feche a tampa.
- A energia da bateria é consumida enquanto o interruptor ao lado da porta USB estiver ligado. Sempre desligue o interruptor quando não estiver em uso.

MANUTENÇÃO

ATENÇÃO:

Nunca utilize gasolina, benzina, solvente, álcool ou algo semelhante. Isso pode resultar em descoloração, deformação ou rachaduras.

ATENÇÃO:

Certifique-se sempre de que o colete esteja desligado e a bateria retirada antes de executar qualquer inspeção ou manutenção.

Se o colete não ligar ou alguma falha for encontrada com uma bateria totalmente carregada, limpe os terminais do suporte da bateria e a bateria. Se o colete não funcionar corretamente, pare de usar o colete e entre em contato com nossa assistência técnica autorizada.

ACESSÓRIOS OPCIONAIS

ATENÇÃO:

Os acessórios ou extensões especificados neste manual são recomendados para utilização com a sua ferramenta Makita. A utilização de quaisquer outros acessórios ou extensões pode apresentar o risco de ferimentos pessoais. Use o acessório ou extensão apenas para o fim a que se destina.

Se desejar informações detalhadas sobre esses acessórios, solicite ao centro de assistência técnica autorizada Makita local.

- Bateria e carregador originais da Makita

NOTA: Alguns itens na lista podem ser incluídos no pacote como acessórios padrão. Eles podem variar de país para país.

符號

-  閱讀操作說明。
-  禁止讓幼兒（0-3 歲）使用。
-  請勿插入針。
-  不可乾洗。
-  不可漂白。
-  不可熨燙。
-  不可烘乾。
-  僅限手洗。
-  吊掛晾乾。
-  不可擰乾或絞乾。
-  僅適用於歐盟國家
請勿將電氣設備或電池組與家庭廢棄材料一同處置！
請務必遵守歐洲關於廢棄電子電氣設備、電池和蓄電池以及廢棄電池和蓄電池的命令並根據國際法執行。達到使用壽命的電氣設備和電池組必須分類回收並送回符合環境保護規定的再生機構。

Cd
Ni-MH
Li-ion

安全說明

重要說明。 妥善保存以備日後使用。

重要安全說明

- 對於歐洲市場：本電器可由 8 歲以上的兒童和身體、感官或心智方面有障礙、或缺乏經驗與知識的人員使用，但前提是他們受到監護或接受了本電器的相關安全使用指導並瞭解涉及的危險。禁止兒童玩耍本電器。禁止在沒有監護的情況下由兒童進行清潔和用戶維護。

- 對於非歐洲市場：本電器不適合身體、感官或心智方面有障礙，或缺乏經驗與知識的人員（包括孩童）使用，除非身旁有人負責他們的安全，並監督或指導本電器的相關使用方式。尤其是當孩童使用時應特別予以監看，以確保孩童不會將本電器拿來玩耍。

 警告：

請仔細閱讀所有的安全警告和操作說明。若未遵循警告事項與說明，可能會導致觸電、火災及 / 或嚴重受傷。


用途

發熱背心設計用於在寒冷環境下溫暖身體。

一般安全警告

- 兒童、殘疾人士、或對熱不敏感的任何人（如血液循環不良的人）應限制使用本背心。
- 請勿將本背心用於非既定用途。
- 當背心裡面是濕的時候禁止使用。
- 不得裸膚穿著本背心。
- 若有感到任何異常，請立即脫下背心並取下電池座。
- 請勿擠壓電源線。損壞的電源線可能引起觸電。
- 如果發現任何異常，請聯繫您當地的維修中心進行修理。
- 請勿使用針或類似物品。這樣可能損壞內部的電線。
- 保護維護標籤和名牌。如果它們不可讀或缺失，請聯繫您當地的維修中心進行修理。
- 根據要連續使用的環境，選擇適合的溫度設定。
- 洗滌及烘乾時，電池盒、電池和接頭不得打濕。
- 本電器不得由幼兒使用，除非父母或監護人已經預設了控制器或兒童已經就如何安全操作控制器接受了足夠的指導。

警告：為了避免中暑可能，請在移至極高溫的環境中時斷開與衣服的连接。

注意：仔細檢查衣服內部部件上的標記 。請勿從外部或內部部件將針插在衣服上。

洗滌

- 洗滌背心時，請按照背心上警示標籤的說明。
- 洗滌背心前，請移除電池座及電池盒，然後將電源線放在電池座口袋內並蓋上蓋子。

工作區域安全

- 保持工作場所清潔並具有明亮的照明。雜亂或黑暗的工作區域容易增加事故風險。

電氣安全

- 不可將背心暴露在雨中或潮濕的環境中。背心進水可能增加觸電的風險。
- 切勿濫用電線。切勿用導線拖曳工具或拔下背心的插頭。請將電線放置在遠離熱、油、尖銳邊緣的地方。
- 手部潮濕或沾油時，請不要操作電線和電池。
- 當電線或插頭損壞時，切勿使用外套。
- 始終使用 Makita 指定的電池座。
- 在電池供電時，請勿斷開任何電線。幼小孩童可能將帶電插頭塞入其嘴裡，進而造成傷害。

- 請勿將電源連接到 USB 埠上。否則會有火災危險。USB 埠只能用於對低壓設備充電。當沒有對低壓設備充電時，務必蓋住 USB 埠。
- 請勿將釘子、鐵絲等插入 USB 電源埠。否則，電路短路可能引起冒煙和著火。

- 為獲得最佳使用壽命，電池盒在使用後必須完全充滿電。

FCC 的使用者注意事項

未經法規遵循的負責方明確允許，而對本產品所進行的任何變更或修改，均可能導致使用者無權操作本設備。本設備經過測試，證明符合 FCC 規則第 15 部份 B 級數位裝置的限制標準。這些限制標準的用意在於合理保障住屋內設施免於有害干擾。

本設備會產生、使用和發射無線電頻率能源，如果未依照指示安裝和使用，可能會對無線電通訊產生有害的干擾。但是不保證在特定的安裝條件下不產生干擾。如果本設備對收音機或電視機的接收產生不良干擾（可藉由開啟及關閉設備電源來判定），建議使用者可嘗試以下一或多種方法來消除干擾：

- 重新安排或放置接收天線。
- 將設備和接收器之間的距離拉長。
- 將設備連接至與接收器電路相異的電源插座上。
- 如需協助，請諮詢經銷商或收音機 / 電視的資深技術人員。

ICES-003 標準：CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

針對美國：

本裝置符合 FCC 規則的第 15 部份。其操作必須符合下列兩項條件：(1) 本裝置不會造成有害干擾；(2) 本裝置必須能承受接收到的干擾，包括會造成意外操作的干擾。

請妥善保存這些使用說明。

部件名稱（圖 1）

- 電源按鈕
- 電池座口袋（背後）
- 電源線（電池座口袋內）
- 吊繩孔
- 電池座

（請參閱使用說明最後一部分的所有圖示。）

規格

型號	CV101D
溫度調節階段	3
材質	表布和內襯： - 尼龍 100% 側面： - 聚酯纖維 90% - 彈性纖維 10% 袖孔周圍及填充物： - 聚酯纖維 100%
USB 電源埠	DC 5V，2.1A
運作時間 (h)	使用電池 BL1041B
	低 大約 14
	中 大約 7.5
	高 大約 4.0
額定電壓 (V)	DC 10.8 V - 12 V 最大
電池盒	BL1016、BL1021B、BL1041B

- 我們持續進行研發工作，本公司保留修改規格的權利，恕不事先通知。
- 於不同國家販售的電池盒規格可能會有差異。
- 視電池類型和使用情況，工作時間可能會有差異。

人身安全

- 使用背心時請保持警覺，注意您的操作並運用常識。疲勞或受藥物、酒精或治療的影響時，請勿使用背心。使用背心時若一不小心失神，就有可能會造成人員嚴重受傷。

背心使用和保養

- 若無法切換開關，請勿使用背心。不受開關控制的背心是危險的，必須進行修理。
- 背心保養。檢查部件是否破損以及其他可能會影響背心作業的情況。若有損壞，使用前先修理背心。
- 根據這些操作說明使用背心，並考慮工作條件和要執行的工作。將背心用於既定用途以外的目的時，可能會導致危險。
- 若保險絲連接損壞，請將背心送回至授權維修中心進行維修。
- 不使用時，請按以下方法存放：
 - 折疊前請讓其冷卻下來。
 - 請勿將物品放在電器上使其起皺。
- 經常檢查電器有無磨損或損壞跡象。若有該類跡象或電器使用不當，請將其送回供應商，不得繼續使用。
- 本電器不得用於醫院的醫療使用。

電池盒的重要安全須知

- 請僅使用製造商規定的充電器進行充電。適合一種電池組使用的充電器，可能在搭配另一種電池組使用時會出現引發火災的危險。
- 只能使用專門指定的電池組來操作背心。使用任何其他電池組可能會出現引發火災的危險。
- 使用電池盒前，請閱讀 (1) 電池充電器、(2) 電池和 (3) 使用電池盒的產品上的所有說明和注意事項。
- 切勿拆解電池盒。
- 如果工作時間明顯縮短，則應立即停止操作。否則會引起過熱、燃燒甚至爆炸。
- 當使用過度時，電池可能會溢液體，請避免接觸。如果電解液濺入雙眼，請立即用清水沖洗並就醫。否則可能會導致失明。
- 切勿使電池盒發生短路：
 - 切勿使任何導體接觸到電池端子。
 - 不要將電池盒與釘子、硬幣等其他金屬物體存放在同一容器中。
 - 請勿將電池盒暴露水中或雨中。
 電池短路可引起大電流、過熱、造成燙傷甚至爆炸的危險。
- 請勿將背心、電池座和電池盒存放在溫度可能達到甚至超過 50°C (122°F) 的地方。
- 即使電池盒已經嚴重受損或已完全耗竭，也不可焚燒處理。電池盒置入火中會引發爆炸。
- 注意不要摔落、震動或撞擊電池。
- 請勿使用損壞的電池。
- 遵守當地關於電池處理的規定。

如何保持電池的最大壽命

- 切勿給完全充電的電池盒充電。
- 過度充電會縮短電池使用壽命。
- 在 10°C - 40°C (50°F - 104°F) 的室溫中給電池盒充電。
- 請在充電前使處於發熱狀態的電池盒冷卻。
- 若長期未使用（超過六個月以上）請給電池盒充電。

功能描述

開關的操作

若要打開背心電源，按住電源按鈕（約 1.5 秒）。若要關閉電源，再次按住電源按鈕。

溫度調節

有三檔溫度設定（高、中、低）。
















三個 LED 燈表示溫度設為“高”、兩個 LED 燈表示“中”、一個 LED 燈表示“低”。

當打開背心電源時，溫度設為“高”。每次按下電源按鈕將循環背心的溫度設定。

顯示目前剩餘的電池容量（圖 2）

（僅限型號結尾有字母“B”的電池盒）

按下電池盒上的確認按鈕 (7)，顯示剩餘的電池容量。指示燈 (6) 會亮起幾秒鐘。

指示燈			剩餘電量
 亮起	 電量耗盡	 閃爍	
			75% 到 100%
			50% 到 75%
			25% 到 50%
			0% 到 25%

註：

- 根據使用情況與環境溫度，顯示內容有可能與實際電量略有差異。

裝配

⚠ 注意：

- 安裝或拆卸電池盒時牢牢握住電池座和電池盒。未能牢牢握住電池座和電池盒可能導致它們從手中滑出，損壞電池座和電池盒及造成人員受傷。

將電池盒安裝到電池座或從電池座上取下（圖 3）

安裝電池盒 (10) 時，要將電池盒上的舌簧與電池座上的凹槽對齊，然後推滑到位。請務必將電池盒插到底，直至聽到喀嗒聲鎖住定位。如果插入後仍能看到按鈕上側的紅色指示燈 (9)，則說明電池盒未完全鎖緊。

務必裝好電池盒，直到看不到紅色指示燈。否則電池盒會從電池座中意外脫落，進而造成您或他人受傷。

切勿強力安裝電池盒。如果電池盒無法順利滑入，則可能是插入不當所致。

拆卸電池盒時，按下電池盒前方的按鈕 (8)，同時將電池盒從電池座滑出。

將電池座裝到發熱背心上（圖 4）

您可將電池座放在電池座口袋內或掛在皮帶上。

如果放在口袋內，請連接電池座和外套的電線，將其放在電池座口袋內。

如果掛在皮帶上，首先將外套插頭穿過電池座口袋內的孔，連接電池座和外套的電線。然後將電池座掛在皮帶上。

⚠ 注意：

- 為防止電池座意外掉落，請使用吊繩孔 (11) 安裝吊繩並固定。

連接 USB 設備（圖 5）

⚠ 注意：

- 僅將相容 DC5V, 2.1A 電源的設備連接到 USB 電源埠。否則可能引起電池座故障。

電池座（帶電池）可作為 USB 設備的外部電源。將 USB 電纜（未含）與電池座的電源埠相連。然後將電纜的另一端與設備相連。開啟 USB 埠旁的開關。可使用口袋孔和電纜座將 USB 電纜放在背心內以方便使用。

註：

- 將 USB 設備連接到充電器前，務必備份 USB 設備的資料。否則您的資料可能會意外丟失。
- 充電器可能不為某些 USB 設備供電。
- 當未使用或充電後，移除 USB 電纜並關閉蓋子。
- USB 埠旁的開關開啟時，便會消耗電池電力。未使用時請務必關閉開關。

保養

⚠ 注意：

勿使用石油、揮發油、稀釋劑、酒精等液體。可能會造成褪色、變形或出現裂縫。

⚠ 注意：

在進行檢查或保養之前，請務必確認已關閉背心電源，並已取出電池盒。

若背心不通電或完全充滿的電池盒出現任何問題，請清潔電池座和電池盒的端子。如果背心仍然不能正常作業，請停止使用背心並聯繫授權的維修中心。

選購配件

⚠ 注意：

這些配件或附件專用於本手冊所列的 Makita（牧田）電動工具。使用其他廠牌配件或附件，可能會導致人身傷害。












僅可將配件或附件使用於規定的目的。

若您需要幫助，或想瞭解更多關於這些配件的訊息，請諮詢當地的 Makita（牧田）維修中心。

• 牧田原廠電池和充電器

註：清單內的某些項目可能為包裝內的標準配件。於不同國家販售的配件可能會有所差異。

기호

-  설명서를 읽어 주십시오 .
-  너무 어린 어린이 (0-3 세) 가 사용해서는 안됩니다 .
-  핀을 끼우지 마십시오 .
-  드라이 클리닝을 하지 마십시오 .
-  표백하지 마십시오 .
-  다림질하지 마십시오 .
-  회전식 건조기로 돌리지 마십시오 .
-  손 세탁만 하십시오 .
-  널어서 말리십시오 .
-  찌거나 비틀지 마십시오 .
-  유럽연합 국가에만 해당됨
전기 기기 또는 배터리 팩을 생활 쓰레기와 함께 폐기하지 마십시오 !
수명이 완료된 전기 기기 및 배터리 및 배터리 팩은 전기 및 전자 기기 폐기물 및 배터리 및 축전지와 배터리를 폐기물, 축전 지 및 사용 시 European Directive 를 준수하여 , 해당국가의 법률에 따라 분리 수거하여 환경 친화형 재활용 시설로 보내야 합니다 .

Cd
Ni-MH
Li-ion

안전 경고

중요한 설명 . 나중에 사용할 수 있도록 보관하십시오 .

중요한 안전 지침

- 유럽 시장의 경우 : 이 제품은 안전한 방식으로 제품 사용에 관한 감독 또는 설명이 제공되고 관련 위험을 알고 있는 경우에만 8 세 이상의 어린이와 신체적, 감각적 또는 정신적 능력이 부족하거나

경험과 지식이 부족한 사람이 사용할 수 있습니다 . 어린이가 제품을 가지고 놀아서는 안됩니다 . 감독 없이 어린이가 청소 및 사용자 유지보수를 수행해서는 안됩니다 .

- 비유럽 시장의 경우 : 이 제품은 신체 , 지각 또는 정신 능력이 낮거나 경험 및 지식이 부족한 사람 (어린이 포함) 이 사용하도록 설계되지 않았습니다 . 이러한 사람이 사용할 때는 안전 책임자의 감독 또는 제품 사용과 관련된 지시 사항이 필요합니다 . 어린이가 본 제품을 가지고 놀지 못하도록 항상 주시해야 합니다 .

⚠ 경고 :

모든 안전 경고와 모든 설명서를 숙지하십시오 . 경고 및 지침을 준수하지 않으면 감전 사고나 화재가 발생하거나 중상을 당할 수 있습니다 .


용도

발열 조끼는 추운 환경에서 신체를 따뜻하게 하기 위한 용도입니다 .

일반 안전 경고

- 어린이, 장애인 또는 열에 둔감한 사람(예를 들어, 혈액 순환에 문제가 있는)은 조끼 사용을 삼가해야 합니다 .
- 용도 이외의 목적으로 조끼를 사용하지 마십시오 .
- 조끼 내부가 젖은 경우 절대로 조끼를 사용하지 마십시오 .
- 맨살에 조끼를 착용하지 마십시오 .
- 무엇인가 이상하다고 느껴지는 경우, 조끼 스위치를 끄고 배터리 홀더를 즉시 빼십시오 .
- 전원 케이블이 끼지 않도록 하십시오 . 손상된 케이블은 감전을 야기할 수 있습니다 .
- 이상을 발견한 경우, 가까운 서비스 센터에 문의해 수리를 받으십시오 .
- 핀 등을 사용하지 마십시오 . 내부 전선이 손상될 수 있습니다 .
- 유지보수 라벨 및 명판을 잘 보관하십시오 . 읽을 수 없거나 분실된 경우, 가까운 서비스 센터에 문의해 수리를 받으십시오 .
- 계속해서 잘 사용할 수 있도록 사용 환경에 따라 적합한 온도 설정을 선택하십시오 .
- 배터리 카트리지를, 배터리 및 커넥터를 세탁 및 건조 중에 젖도록 해서는 안됩니다 .
- 본 제품은 부모 또는 보호자가 의해 제어장치가 사전 설정되어 있지 않거나 어린이가 제어장치를 안전하게 조작하는 방법에 대해 적합한 교육을 받지 않은 한 어린이가 사용하도록 해서는 안됩니다 .

경고 : 열사병의 가능성을 방지하기 위해 , 온도가 급격하게 높은 환경으로 이동할 때는 조끼의 전원 연결을 차단하십시오 .

주목 : 의류 내부에 있는 표시 를 주의깊게 확인하십시오 . 외부 또는 내부 부품에서 옷에 핀을 끼우지 마십시오 .

세탁

- 조끼를 세탁할 때는 , 조끼의 주의 표시에 있는 지침을 준수하십시오 .
- 조끼를 세탁하기 전에 , 배터리 홀더와 배터리 카트리지를 분리한 다음 전원 케이블을 배터리 홀더 포켓에 놓고 커버를 닫으십시오 .

작업장 안전

- 작업장을 깨끗하고 밝게 유지하십시오 . 어수선하거나 어두운 작업장은 사고 위험을 높입니다 .

전기 안전

- 조끼를 비나 습한 환경에 노출하지 마십시오 . 조끼에 물이 들어가면 감전의 위험이 높아질 수 있습니다 .
- 전원 코드를 오용하지 마십시오 . 절대로 코드를 사용하여 조끼를 운반하거나 당기거나 플러그를 뽑지 마십시오 . 코드를 열이나 기름 , 날카로운 것으로부터 멀리 보관하십시오 .
- 젖거나 기름이 묻은 손으로 코드 및 배터리를 취급하지 마십시오 .
- 코드나 플러그가 손상된 경우 절대 자켓을 사용하지 마십시오 .
- 항상 Makita 에서 지정한 배터리 홀더를 사용하십시오 .
- 배터리 전원이 공급되는 동안에는 코드를 분리해 놓지 마십시오 . 어린 아이가 전기가 흐르는 플러그를 입에 넣어 부상을 당할 수 있습니다 .
- USB 포트에 전원을 연결하지 마십시오 . 그렇지 않을 경우 , 화재의 위험이 있습니다 . USB 포트는 저전압 장치를 충전하기 위해 고안된 것입니다 . 저전압 장치를 충전하지 않을 때는 항상 커버를 USB 포트 위에 놓으십시오 .
- USB 전원 공급 포트에 못 , 전선 등을 넣지 마십시오 . 그렇지 않을 경우 단락으로 인해 연기와 화재가 발생할 수 있습니다 .

인적 안전

- 조끼를 사용할 때는 긴장하고 주의하고 상식에 맞게 사용하십시오 . 피곤하거나 약이나 알코올을 섭취한 후에는 조끼를 사용하지 마십시오 . 조끼를 사용하는 중에 한 순간 집중하지 않으면 심각하게 다칠 수도 있습니다 .

조끼 사용 및 관리

- 스위치가 켜지거나 꺼지지 않으면 조끼를 사용하지 마십시오 . 스위치로 제어할 수 없는 모든 조끼는 위험하므로 수리해야 합니다 .
- 조끼를 유지보수하십시오 . 불량하거나 손상된 부품이 없는지 조끼의 작동에 영향을 줄 수 있는 기타 고장이 없는지 점검하십시오 . 손상된 경우 사용하기 전에 조끼를 수리하십시오 .
- 작업 조건 및 수행할 작업을 고려하면서 , 이러한 지침에 따라 조끼를 사용하십시오 . 조끼를 의도된 용도와는 다르게 사용하면 위험한 상황이 발생할 수도 있습니다 .
- 퓨즈 링크가 파열된 경우 , 조끼를 공인 서비스 센터로 보내 수리를 맡기십시오 .
- 사용하지 않을 때는 , 다음과 같이 보관하십시오 .
 - 조끼의 열을 식힌 후에 접으십시오 .
 - 조끼 위에 물건을 올려 놓아서 제품이 구겨지지 않도록 하십시오 .

- 제품에 마모 또는 손상의 징후가 없는지 자주 살펴보십시오 . 그러한 징후가 있거나 제품이 오용된 경우 , 추가적 사용을 위해 공급업체로 반환하십시오 .
- 본 제품은 병원 의료용으로 고안된 것이 아닙니다 .

배터리 카트리지에 대한 중요한 안전 지침

- 충전할 때는 제조업체에서 지정한 충전기만 사용하십시오 . 배터리 팩에 부적합한 충전기를 사용하면 화재가 발생할 수 있습니다 .
- 조끼는 지정한 배터리 팩이 고만 사용하십시오 . 다른 유형의 배터리 팩을 사용하면 상해 사고나 화재가 발생할 수 있습니다 .
- 배터리 카트리지를 사용하기 전에 (1) 배터리 충전기 , (2) 배터리 및 (3) 배터리 사용 제품의 지침과 주의 사항 표시를 모두 읽으십시오 .
- 배터리 카트리지를 분해하지 마십시오 .
- 사용 시간이 급격히 줄어든 경우 즉시 사용을 멈추십시오 . 과열 , 화상 및 폭발이 일어날 수 있습니다 .
- 배터리를 낭용하면 누액이 발생할 수 있습니다 . 배터리 누액에 닿지 않도록 주의하십시오 . 전해질이 눈에 들 경우 깨끗한 물로 씻어낸 다음 즉시 의사의 진찰을 받으십시오 . 설명할 수 있습니다 .
- 배터리 카트리지가 합선되지 않도록 주의하십시오 .
 1. 배터리 카트리지의 단자에 도체를 대지 마십시오 .
 2. 못이나 동전과 같은 금속을 배터리 카트리지와 함께 보관하지 마십시오 .
 3. 항상 Makita 카트리지가 물이나 비에 닿지 않게 하십시오 .
- 배터리가 합선되면 과전류 , 과열 , 화상 및 절연 파괴가 발생할 수 있습니다 .
- 온도가 50° C (122° F)에 도달하거나 초과할 수 있는 장소에 조끼 , 배터리 홀더 및 배터리 카트리지를 보관하지 마십시오 .
- 배터리 카트리지는 손상되었거나 완전히 소진된 경우에도 소각하지 마십시오 . 배터리 카트리지가 불 속에서 폭발할 수 있습니다 .
- 배터리를 떨어뜨리거나 타격을 가하지 않도록 주의하십시오 .
- 손상된 배터리는 사용하지 마십시오 .
- 배터리 처리에 관한 지역 규정을 따르십시오 .

배터리 수명을 최대한으로 유지하는 방법

- 완전히 충전된 배터리 카트리지를 재충전하지 마십시오 . 과충전하면 배터리 서비스 수명이 단축됩니다 .
- 배터리 카트리지는 실온 (10° C - 40° C (50° F - 104° F)) 에서 충전하십시오 .
- 뜨거운 배터리 카트리지는 식힌 후에 충전하십시오 .
- 장기간 (6개월 이상) 사용하지 않을 경우 배터리 카트리지를 충전해 두십시오 .
- 최적의 수명 시간을 위해 , 배터리 카트리지는 사용 후에 완전히 충전해야 합니다 .

FCC 사용자에 대한 주의

준수에 책임이 있는 측에서 명확히 승인되지 않은 변경 또는 수정은 장비 작동에 대한 사용자의 권한을 무효화할 수 있습니다 .

본 장비는 FCC 규칙 part 15에 준하여 Class B 디지털 장치에 대한 제한 사항을 준수하는 것으로 시험 및 발견되었습니다 . 이러한 제한은 주거 지역 설치 시 유해한 간섭에 대해 타당한 보호 기능을 제공하도록 고안되었습니다 . 이 장비는 무선 주파수 에너지를 생성 , 사용 및 방출할 수 있으므로 , 지침에 따라 설치되거나 사용되지 않을 경우 무선 통신에 유해한 간섭을 야기할 수 있습니다 .

단, 특정 설치에서 간섭이 발생하지 않을 것이라는 보장은 없습니다. 이 장비가 장비를 켜고 끄므로써 결정할 수 있는 라디오 또는 텔레비전 수신에 유해한 간섭을 야기하는 경우, 사용자는 다음 조치 중 하나로 간섭을 정정해야 합니다.

- 수신 안테나의 방향을 바꾸거나 이동하십시오.
- 장비와 수신기 사이의 거리를 늘리십시오.
- 수신기가 연결되는 것과 다른 회로의 콘센트에 장비를 연결하십시오.
- 판매점 또는 숙련된 라디오/TV 기사에게 문의해 도움을 받으십시오.

ICES-003 표준 : CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

미국의 경우 :
이 장치는 FCC 규칙의 Part 15 를 준수합니다. 작동은 다음과 같은 두 가지 조건을 따릅니다. (1) 이 장치는 유해한 간섭을 야기하지 않을 수 있고, (2) 이 장치는 원치 않는 작동을 야기할 수 있는 간섭을 포함하여 수신되는 모든 간섭을 수락해야 합니다.

다음 설명을 준수하십시오 .

부품 설명 (그림 1)

1. 전원 버튼
2. 배터리 홀더 포켓 (후면)
3. 전원 케이블 (배터리 홀더 포켓 안쪽)
4. 스트랩 구멍
5. 배터리 홀더

(모든 삽화는 본 사용 설명서의 마지막 부분을 참조하십시오.)

사양

모델	CV101D	
온도 조절 단계	3	
소재	외피 및 안감 : - 나일론 100% 측면 : - 폴리에스테르 90% - 스판덱스 10% 진동 돌레 및 충전재 : - 폴리에스테르 100%	
USB 전원 공급 포트	DC 5V, 2.1A	
작동 시간 (h)	배터리 BL1041B 포함	
	낮음	약 14
	중간	약 7.5
	높음	약 4.0
정격 전압 (V)	최대 DC 10.8 V - 12 V	
배터리 카트리지	BL1016, BL1021B, BL1041B	

- 당사의 지속적인 연구 개발 프로그램으로 인해 본 문서의 사양은 통지 없이 변경될 수 있습니다.
- 사양 및 배터리 카트리지는 국가마다 다를 수 있습니다.
- 작동 시간은 배터리 종류와 사용 조건에 따라 다를 수 있습니다.

기능 설명

스위치 작동

조끼를 켜려면, 전원 버튼을 누르고 있으십시오 (약 1.5 초). 그러면, 전원 버튼을 다시 누르고 있으십시오.

온도 조절

세 개의 온도 설정 (높음, 중간, 낮음) 이 있습니다. 세 개의 LED 등이란 온도가 "높음", 두 개의 LED 등은 "중간", 그리고 한 개의 LED 등은 "낮음" 으로 설정되었다는 의미입니다.

조끼의 스위치를 켜면 온도가 "높음" 으로 설정되어 있습니다. 조끼의 온도 설정을 통해 전원 버튼 주기를 각각 누릅니다.

배터리 잔량 표시 (그림 2)

(모델 번호 끝에 "B" 가 포함된 배터리 카트리지만 해당) 배터리 카트리지의 확인 버튼 (7) 을 눌러서 배터리 잔량을 표시하십시오. 몇 초간 표시등 (6) 이 점등됩니다.

표시등			배터리 잔량
점등	소등	점멸	
■ ■ ■ ■			75% ~ 100%
■ ■ ■ □			50% ~ 75%
■ ■ □ □			25% ~ 50%
■ □ □ □			0% ~ 25%

참고 :

사용 조건 및 주위 온도에 따라, 표시 내용이 실제 용량과 약간 다를 수 있습니다.

조립

⚠ 주의 :

- 배터리 카트리지를 설치하거나 분리할 때는 배터리 홀더와 배터리 카트리지를 단단히 잡으십시오. 배터리 홀더와 배터리 카트리지를 단단히 잡지 않으면 손에서 미끄러져서 배터리 홀더 및 배터리 카트리지 손상과 신체 부상을 초래할 수 있습니다.

배터리 홀더에 배터리 카트리지 설치 및 분리 (그림 3)

배터리 카트리지 (10) 를 설치하려면 배터리 카트리지의 돌출부를 배터리 홀더와 정렬한 다음 밀어 넣으십시오. 찰칵 소리가 나며 제자리에 고정될 때까지 삽입하십시오. 제대로 삽입되지 않으면 버튼 위쪽의 적색 표시기 (9) 가 보입니다.

항상 적색 표시기가 보이지 않도록 배터리 카트리지를 제대로 설치하십시오. 그렇지 않으면 배터리 홀더에서 빠져서 사용이나 주변 사람이 다칠 수 있습니다.

배터리 카트리지가 합선되지 않도록 설치하십시오. 카트리지가 쉽게 밀리지 않는 경우, 정확하게 끼워진 것이 아닙니다.

배터리 카트리지를 제거하려면 카트리지 전면에 있는 버튼 (8) 을 누른 채 배터리 카트리지를 당겨 배터리 홀더와 분리하십시오.

발열 조끼에 배터리 홀더 장착 (그림 4)

배터리 홀더를 배터리 홀더 포켓에 넣거나 벨트에 걸 수 있습니다.

포켓에 넣는 경우, 배터리 홀더와 자켓의 전원 케이블을 연결하고 배터리 홀더 포켓에 넣습니다.

벨트에 거는 경우, 먼저 배터리 홀더 포켓 안쪽의 구멍을 통해 자켓의 플러그를 통과하고, 배터리 홀더와 자켓의 전원 케이블을 연결합니다. 그런 다음 벨트에 배터리 홀더를 겁니다.

⚠ 주의 :

- 실수로 배터리 홀더를 떨어뜨리지 않으려면, 스트랩 구멍 (11) 을 사용해서 스트랩을 장착하고 고정하십시오.

USB 장치연결 (그림 5)

⚠ 주의 :

- DC5V, 2.1A 전원과 호환되는 장치만 USB 전원 공급 포트에 연결하십시오. 그렇지 않을 경우 배터리 홀더가 고장 날 수 있습니다.

배터리 홀더 (배터리 포함) 는 USB 장치용 외부 전원 공급장치로 작동할 수 있습니다. USB 케이블 (포함되어 있지 않음) 과 배터리 홀더의 전원 공급 포트를 연결합니다. 그런 다음 케이블의 다른 쪽 끝을 장치와 연결합니다.

USB 포트 옆에 있는 스위치를 켜십시오. 포켓 구멍과 케이블 홀더를 사용하여 조끼 안쪽에 USB 케이블을 둘 수 있습니다.

참고 :

- USB 장치를 충전기에 연결하기 전에, 항상 USB 장치의 데이터를 백업해 두십시오. 그렇지 않으면 데이터를 분실할 수도 있습니다.
- 충전기가 일부 USB 장치에 전원을 공급하지 않을 수 있습니다.
- 사용하지 않거나 충전한 후에는, USB 케이블을 분리하고 커버를 닫으십시오.
- USB 포트 옆에 있는 스위치가 켜져 있으면 배터리 전원이 소모됩니다. 항상 사용하지 않을 때는 스위치를 끄십시오.

정비

⚠ 주의 :

휘발유, 벤진, 시너, 알코올 또는 유사 제품 등을 사용하지 마십시오. 변색, 변형 또는 균열이 발생할 수 있습니다.

⚠ 주의 :

항상 점검 또는 정비하기 전에 조끼의 전원이 꺼졌고 배터리 카트리지가 제거되었는지 확인하십시오.

조끼가 켜지지 않거나 완충된 배터리 카트리지에 어떤 결함이 발견된 경우, 배터리 홀더 및 배터리 카트리지의 단자를 청소하십시오. 조끼가 계속해서 제대로 작동되지 않는 경우, 조끼 사용을 중지하고 공인 서비스 센터에 문의하십시오.

선택 액세서리

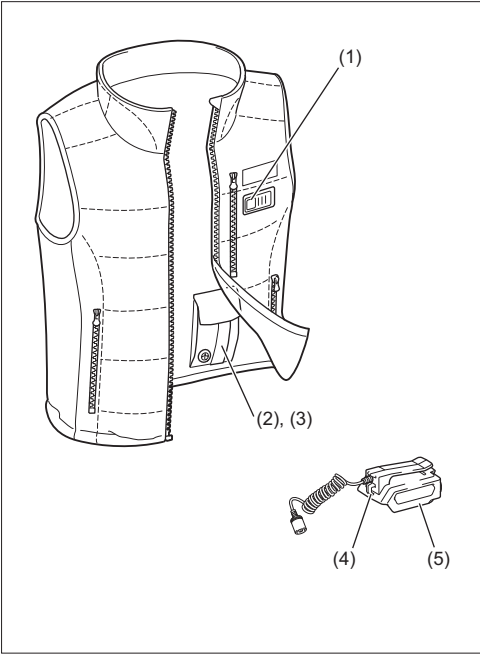
⚠ 주의 :

본 취급설명서에 명시된 Makita 공구에 대해 다음과 같은 액세서리와 부착물을 사용하십시오. 다른 액세서리나 부착물을 사용하면 인적 손상을 입을 수도 있습니다. 액세서리와 부착물을 명시된 용도로만 사용하십시오.

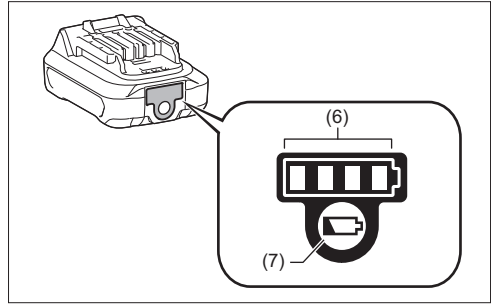
이런 액세서리에 대한 도움말이나 자세한 설명이 필요하면 지역 Makita 서비스 센터에 문의하십시오.

- Makita 순정 배터리 및 충전기

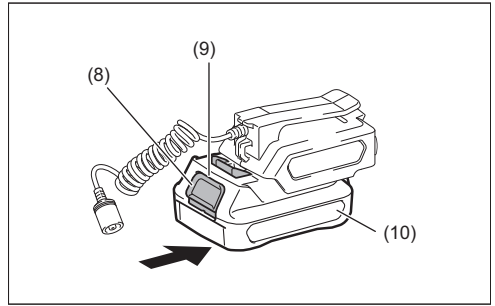
참고 : 목록의 일부 품목은 표준 액세서리로 포장물에 포함되어 있을 수 있습니다. 선택 액세서리는 국가마다 다를 수 있습니다.



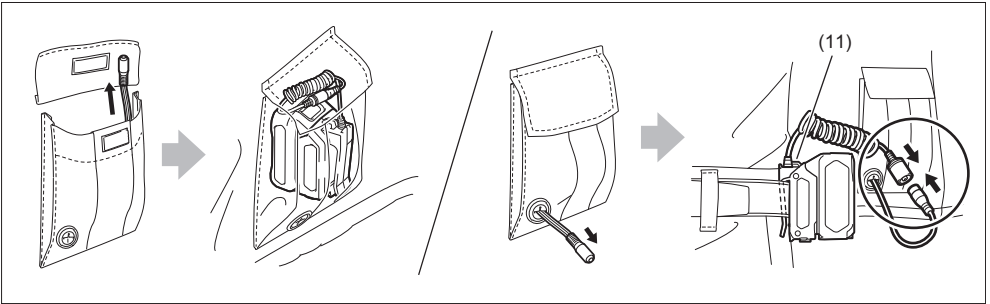
1



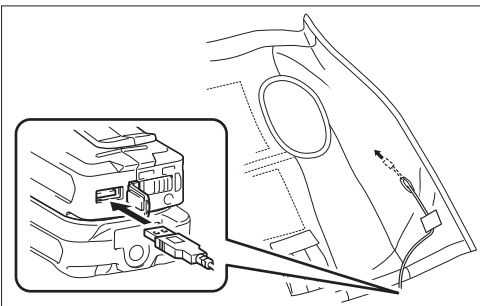
2



3



4



5

Makita Corporation
3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi 446-8502 Japan